

# Parish Bulletin Župni Vjesnik



September 25, 2016 - 25. rujna 2016.



St. Jerome Croatian Catholic Parish  
Hrvatska katolička župa sv. Jeronima

2823 S. Princeton Ave. • Cardinal Stepinac Way  
Chicago, IL 60616

Croatian Franciscan Friars

Fr. Ivica Majstorović, OFM - Fr. Stipe Renić, OFM

find us on 

## Mass schedule • Raspored misa

Saturday • Subota

5:30 p.m. English

Sunday • Nedjelja

7:30 a.m. & 9:30 a.m. English

11 a.m. Hrvatski

Weekdays • Kroz tjedan

7:30 a.m. English

**Posjeti bolesnicima** — uvijek

**Sick calls** — at any time

**Krštenja** — po dogovoru

**Baptisms** — by appointment

**Ispovijedi** — pola sata prije mise

**Confessions** — before Masses

**Vjenčanja** — najaviti 6 mjeseci ranije

**Weddings** — arrange 6 months in  
advance

## TELEPHONES

**Rectory • Ured** ..... 312-842-1871

**Fax** ..... 312-842-6427

Sr. Krešimira Pandža ... 773-285-8526

**Parish Council President**

Jure Kutleša..... 708-442-7068

**School Principal • Ravnatelj**

John Segvich ..... 312-842-7668

**Liturgical Coordinator**

Matthew Pesce..... 773-847-6914

**CCD Director**

Debra Kodzoman ..... 312-730-6086

**Hrvatski katolički radio Chicago**

subotom od podne do 1 poslije podne  
na 750 AM

**Croatian Catholic Radio Chicago**

Saturday: noon - 1 p.m.  
on 750 AM

**Monday, September 26 - Ponedjeljak, 26. rujna****7:30 a.m.**

† Anthony LoCoco ..... *sister in law*  
 † Tom Matic ..... *Louis and Mary Scalise*

**Tuesday, September 27 - Utorak, 27. rujna****7:30 a.m.**

† Margaret Marcello ..... *James Pace*  
 †† Gene and Josephine Pelletier ..... *Gen and family*

**Wednesday, September 28 - Srijeda, 28. rujna****7:30 a.m.**

† Giggie Cortese ..... *Michael Segvich and family*  
 In honor of Our Lady of Međugorje ..... *Nikola Ćosić and family*

**Thursday, September 29 - Četvrtak, 29. rujna**

Sts. Michael, Gabriel and Raphael, Archangels  
*sv. Mihael, Gabriel i Rafael, arkandeli*

**7:30 a.m.**

† Mila Zaninović ..... *Šredl and Zaninović families*  
 † Kathy Morano (90<sup>th</sup> birthday remembrance) ..... *Marion*

**7 – 8 p.m.**

Eucharistic Adoration – *Euharistijsko klanjanje*

**Friday, September 30 - Petak, 30. rujna**

St. Jerome – *sv. Jeronim*

**7:30 a.m.**

† Robert Frederick ..... *wife and children*  
 †† and living members of Šredl family ..... *Šredl family*

**Saturday, October 1 - Subota, 1. listopada**

St. Therese of the Child Jesus – *sv. Terezija od Djeteta Isusa*

**7:30 a.m.**

† Giggie Cortese (birthday remembrance) ..... *family*  
 † Dominic Krolo ..... *Ann Canada*

**5:30 p.m.**

† Giggie Cortese (birthday remembrance) .... *Maryann Saracco*  
 † Frank Valela ..... *Patricia and Andy Sperando*  
 † Josephine Barbara ..... *Rose Ann Gurgone*  
 † Jerome J. Reppa ..... *family*  
 † Gene Gazzi ..... *Peter and JoAnn Peso*  
 † Dominic Krolo ..... *Joe and Lisa Amoruso*  
 † John Pacella ..... *Louis and Mary Scalise*  
 † Ann Brcich ..... *Sam and Terri Babich*  
 † Jody Grant ..... *Gazzi family*  
 †† Maryanna Taibl and Mary Thompson ..... *Tomich family*  
 In thanksgiving to St. Joseph ..... *Debbie Kodzoman*

**LECTORS - ČITAČI**

5:30 p.m. – Brian Kenny; 7:30 a.m. – Rosemary Brcich  
 9:30 a.m. – Diane Krolo; 11 a.m. – po rasporedu

**Sunday, October 2 - Nedjelja, 2. listopada****27<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME**

27. NEDJELJA KROZ GODINU

**7:30 a.m.**

† Kay Kehoe ..... *Mary Tadin*  
 † John Segvich ..... *wife Helen*  
 † Giggie Cortese ..... *Mary and Debbie*  
 †† Evelyn, Sr. Bernardine and Jozo Čondić ..... *Duško*

**9:30 a.m.**

† John "Ish" Botica ..... *Gen and family*  
 † Ann Bittner ..... *Ken, Jan and John Zekich*  
 † Frank Valela ..... *Laura and John Perseghin*  
 † Samiu Vakalahi ..... *Mark Gusich*  
 † Gene Gazzi ..... *Kathy and Frank Mitchell*  
 † Irene Grubisich ..... *Jorge Bolanoz and family*  
 For intentions of Wally Gusich ..... *Calascibetta family*

**11 a.m.**

† Josip Armić ..... *obitelj Armić*  
 † Anton Anić ..... *Caroline Rosas*  
 † Šimun Dugandžić ..... *sin Pero i obitelj*  
 † Ivan Miličević ..... *Pero Dugandžić*  
 † Anton Hostička ..... *obitelj Rudman*  
 † Lovro Rudman ..... *Živko Knezović*  
 † Ante Žgela ..... *Božo i Mirela Jurlina*  
 † Mirko Belan ..... *Dinko i Ana Jović*  
 † Zvonko Bušić ..... *Ivica Penavić*  
 † Steven Brajković ..... *Tomislav Lišnić i obitelj*  
 † Ante Lebo ..... *Ivica Penavić i obitelj*  
 † Tomislav Matić ..... *Nevenka Badrov*  
 † Anka Dugandžić ..... *Bože Guvo i obitelj*  
 † Jozo Galić ..... *sin Pero i obitelj*  
 † Nikola Planinić ..... *kumovi Karlo i Dragica Karačić*  
 † Karmila Knezović ..... *obitelj*  
 † Marko Radman Livaja ..... *obitelj*  
 † Jakov Klarić ..... *Sonja i djeca*  
 †† Ljubo i Dumica Tanfara ..... *djeca*  
 †† Frank i Maria Cecchini ..... *Bruno i Jasna*  
 †† Stanka i Ivo Frančeski ..... *Marija Mišerda*  
 †† Petar i Estera Badrov ..... *Nevenka Badrov i obitelj*  
 †† iz obitelji Čondić ..... *Duško*  
 †† iz obitelji Bašić ..... *Nikola Ćosić i obitelj*  
 Na čast Gospe Sinjske ..... *Ivan i Iva Maroš*  
 Na nakanu ..... *Vicko Glunčić*

**EXTRAORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION**

IZVANREDNI POSLUŽITELJI SV. PRIČESTI

5:30 p.m. – Jan Ferro; 7:30 a.m. – Rosemary Brcich  
 9:30 a.m. – Pablo Iglesias; 11 a.m. – Ivanka Paraga

**ALTAR SERVERS - MINISTRANTI**

5:30 p.m. – Lucas Mizera, Victoria Luna  
 7:30 a.m. – Koki Murray, Matt McCormick  
 9:30 a.m. – Francesca Bertucci, Lourdes Filipović  
 11 a.m. – po rasporedu



## 26<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

A major theme in the Gospel of Luke is the importance of the care of the poor in the life of discipleship. In the parable found in today's Gospel, Jesus contrasts the life of a rich and the poor man, Lazarus, who lives in the shadow of the rich man and his wealth. Both die. Lazarus finds himself in heaven; the rich man in the netherworld. The rich man asks for assistance from Lazarus in his torment. But Abraham reminds the rich man of the good things he had in his life and describes the current situation as a reversal of fortunes. The rich man then asks that Lazarus be sent to warn his family, but this is denied with the reminder that Moses and the prophets have warned of judgment for those who neglect the care of the poor.

In the context of Luke's Gospel, this parable, delivered in the presence of a crowd of listeners, is part of Jesus' response to some Pharisees. These Pharisees are described in Luke's Gospel as "loving money." The Pharisees were followers of a sect of Judaism active before, during, and after Jesus' lifetime. They taught an oral interpretation of the Law of Moses as the basis for popular Jewish piety. They put less emphasis on Temple worship and more on applying the law to everyday life. Though they are often portrayed negatively in the Gospels, they shared many of Jesus' and the early Church's concerns about the law.

Jesus observed that the actions of some Pharisees betrayed misplaced priorities: they spoke one way, but acted in another. The story of the rich man and Lazarus demonstrates the importance of the care of the poor and is a reminder to those who would follow Jesus of the unimportance of wealth in the eyes of God.

## 26. NEDJELJA KROZ GODINU

Bogataš, za koga čak ne možemo reći da je bio zao i okrutan čovjek – nakon smrti dospijeva u pakao, mjesto vječnih muka. Siromah, Lazar, bijedni uličar, dospijeva u raj, blaženstvo i sreću. Čitajući pozornije vidimo da je bogataš bio daleko od vjere u Boga pa moli Abrahama da po Lazaru spasi, barem, svoju braću. Ostaje neuslišan jer odluka je samo na njima.

Ova prisposodba ne želi dati neki svevrijedeći odgovor na pitanje zašto bijeda, glad, neimaština i ostali socijalni problemi muče tolike ljude. Mnogi problemi se mogu riješiti socijalnim mjerama države. Mi obični ljudi, ni bogati ni siromašni, često ostanemo na tome da odgovornost za takva pitanja prebacimo na druge ili, što je još češće, odgovornost za nečije teško stanje prebacimo na njega sama. Je li se bogataš mogao spasiti? Je li Lazar morao cijeli život ležati u čirevima na bogataškim vratima? Poruka je očita: za bogataša je spas ležao pred njegovim vratima; on je kažnjen jer nije pomogao čovjeku pored kojega je svaki dan prolazio. Isus nam poručuje da se svijet treba mijenjati i postajati ljudskiji i bratskiji – bogataš je kažnjen jer je mogao pomoći, učiniti da bude manje siromaštva i patnje oko njega, a propustio je to učiniti.

No isto tako bilo bi potpuno pogrešno zaustaviti se samo na humanizmu. Bogataši i slavne osobe se fotografiraju sa siromašnima i bolesnima, i daju za njih mrvice svoga bogatstva. Oni donekle umanjuju njihovu nevolju, ali ne mogu im dati ono osnovno po čemu je čovjek upravo čovjek – nadu i vjeru. Potrebno je da već sada budemo Božji suradnici u mijenjaju svijeta na bolje, da osjetimo Božji zagrljaj, da bismo se poslije, poput djeteta, mogli naći u njegovu križu. Poljubiti tuđe rane često je jedini način da budu izliječene a mi po tome spašeni.



## LET US PRAY FOR OUR DECEASED

**Mary Alyinovich-Markov** (nee Alyinovich), **99**. Wife of +George; mother of John (Virginia), Mary (Joseph) Sparacino, and Frank (Elizabeth) Alyinovich; grandmother of Debra, John Jr., Anthony (Doreen), and Jovan; great-grandmother of Nora. She was buried on Friday, September 23, at St. Mary Cemetery, Evergreen Park, IL.  
May she rest in peace.

## MARIAN SOCIETY BAKE SALE AND LUNCHEON

The Marian Society's is holding it's annual bake sale and luncheon **today** - Sunday, September 25. Coffee and cake will be available after 7:30 Mass. After 9:30 Mass until 2 p.m. you can buy salad, pasta, roast pork, potatoes and desserts to eat here or take home.



## TODAY'S SECOND COLLECTION SUPPORT FOR SEMINARIANS

This Sunday we have a second collection for THE FORMATION AND TRAINING OF SEMINARIANS in the Archdiocese of Chicago. Let us support seminarians on their journey toward their ordination to the priesthood.

## RELIGIOUS EDUCATION

We started with religious education classes last Sunday. The annual tuition: one student \$65; two or more students from the same family \$85. There is a \$25 per student book fee. Join us. It is not too late to enroll your child. For more information call (312) 730-6086.

## FOOTBALL MANIA RAFFLE TICKETS

Tickets for St. Jerome School's Football Mania Raffle are now on sale. Each \$20 ticket has 11 chances to win a share of \$925 in weekly prize money for each of the 17 weeks of this fundraiser. Incentives are offered to those who would help and become a ticket seller. Contact Jan Ferro (312) 560-3864 or the St. Jerome School office (312) 842-7668.

## FEAST OF ST. JEROME - OUR PATRON SAINT

We celebrate the feast of St. Jerome (patron saint of our parish) on Friday, September 30.

## BABY BOTTLES - BABY BOTTLE PROJECT

Beginning on Sunday, October 2, our parish will be participating in the Baby Bottle Project benefiting The Women's Centers of Greater Chicagoland. This non-profit organization assists mothers and families experiencing crisis pregnancies by offering emotional, financial, material, and spiritual support through counseling, clothing & monetary provisions, prayer...

Please, take home a baby bottle and use it to collect any change you may have. When the bottle is full simply return it to the church. Please note the Baby Bottles cost almost \$1 per bottle and are recycled afterwards so please return upon completion of the project. Thank you for helping defend life.



## BLESSING OF PETS

The blessings of pets traditionally takes place on the Feast of St. Francis of Assisi, October 4. This year the blessing will take place in our south parking lot on Tuesday, October 4, starting at 2:30 p.m.

## YOUTH/YOUNG ADULTS GATHERING

On the second Sunday of each month our youth and young adults gets together to pray, sing, reflect on the Bible, discuss the current topics and plan future activities. Gathering is held in the Upper Small Hall starting at 12:15 and ends by 1:15 p.m. Upcoming dates: October 9, November 13, December 11.

## CROATIAN WOMAN FASHION SHOW

Croatian Woman Branch #1 is holding its fashion show and luncheon on Sunday, October 23 at the Chateau Ritz Banquet Hall (9100 N Milwaukee Ave, Niles, IL 60714), beginning at 12:30 pm. Fashion designs will be presented by recognized designers from Croatia, Vesna and Marija Milković, owners of Ethno Boutique "Mara" in Zagreb. More info about them can be found at [etnobutik-mara.com](http://etnobutik-mara.com). The tickets are \$50, and can be purchased by calling the Parish Office at (312) 842-1871.

## JOIN US IN OUR WEEKDAY ACTIVITIES

**ZUMBA** - If you want to get in shape and have fun - join Zumba every **Tuesday** and **Thursday** in the Big Hall from 7:30 to 8:30 p.m.

**AA** - AA meetings are held every **Wednesday** at 7:30 p.m. in Upper Small Hall. This is a nice group of people who are following the 12 step program.

**EUCCHARISTIC ADORATION** - Adoration of the Blessed Sacrament every **Thursday** from 7 to 8 p.m. Jesus is inviting each of us to come and spend some time in prayer with him. During that time our relationship with him will grow and the desire to have him at the center of our lives will increase.

## NOVA ŠKOLSKA GODINA

### HRVATSKE ŠKOLE KARDINAL STEPINAC

Započeli smo s novom školskom godinom. Nastava se održava subotom od 8:30 sati ujutro do 12:30 sati poslije podne. Ako još niste upisali svoju djecu, učinite to što prije. Hrvatska škola traži nove učitelje i učiteljice hrvatskog jezika. Javite se članovima odbora Hrvatske škole ili izravno fra Ivici.

## VJERONAUČNA NA HRVATSKOM JEZIKU

Započeli smo s novom vjeronaučnom godinom. Molimo one roditelje čija bi djeca ovu školsku godinu trebala primiti sakramente sv. pričesti i krizme da nam se jave u župni ured te da se što prije uključe u vjeronaučni program. Upisnina je \$65.

## MARIJINO DRUŠTVO

### RUČAK I PRODAJA KOLAČA

Marijino društvo poziva **dan** nakon sv. mise na ručak i prodaju kolača u župnoj dvorani. Ručak se može nabaviti po cijeni od \$15. Servirat će se mostaccioli, pečena svinjetina, restani krumpir i salata.

## SPOMENDAN SV. JERONIMA

Spomendan sv. Jeronima - zaštitnika naše župe je u petak 30. rujna. Sv. misa je u 7:30 sati ujutro.

## LISTOPAD – MJESEC POSVEĆEN MARIJI

Mjesec listopad je posvećen Blaženoj Djevici Mariji i molitvi krunice. U krunici od Marije učimo kako slušati Evanđelje, odnosno Isusa, te želimo da nas ona vodi na putu kroz otajstva Isusova života. Krunicu molimo u 10:30 sati prije podne tj. prije hrvatske sv. mise.

## POHAĐANJE SV. MISE U MJESECU LISTOPADU

U mesecu listopadu svaka župa treba prebrojiti koliko ljudi dolazi na sv. misu. To je vrlo bitan pokazatelj vitalnosti pojedine župe. Ovo je prigoda da iskreno razmislimo o svome sudjelovanju u sakramentima, osobito u sv. misi, te u životu naše hrvatske župe.

## BOČICE ZA BEBE

Od nedjelje 2. listopada sudjelovat ćemo u projektu "Bočice za bebe". Moći ćete uzeti dječje bočice, napuniti ih novcem te ih na kraju mjeseca vratiti u crkvu. Na taj način ćemo pomoći The Women's Centers of Greater Chicagoland. Pomozimo majke koje su u nevolji da mogu roditi svoju djecu te dobiti potrebnu pomoć.

## PROSLAVA SV. FRANJE ASIŠKOG

U ponedjeljak 3. listopada slavimo prijelaz s ovoga svijeta u vječnost - Transitus sv. Franje Asiškoga. Obred preminuća će biti u kapelici sv. Ante na Drexelu u 7 sati navečer. Proživljavamo posljednje trenutke ovozemaljskog života sv. Franje koji je smrt nazvao sestricom te joj zahvaljivao što ga vodi prema Stvoritelju.



U utorak 4. listopada je blagdan sv. Franje. Molimo osobito za sve članove franjevačke obitelji koji su ostavili traga u životu naše župe. Blagoslov životinja će biti također u utorak 4. listopada i to na starome parkiralištu u 2:30 sati poslije podne tj. nakon škole. Donesite ili dovedite svoje ljubimce.

## SUSRETI MLADIH

Svake druge nedjelje u mjesecu okupljaju se mladi naše župe kako bi zajedno molili, pjevali, čitali riječ Božju i razgovarali o aktualnim pitanjima. Susreti se održavaju u gornjoj maloj dvorani s početkom u 12:15 u trajanju od sat vremena. Pozivamo mlade od 16 do 35 godina da nam se pridruže. Nadolazeći susreti: 9. listopada, 13. studenoga, 11. prosinca.

## ŽUPNA KAMPANJA

Zahvaljujemo svima koji ste sudjelovali u osobnom intervjuu, fokus grupama i svima koji ste ispunili pismeni upitnik tijekom studije koju je odradila kompanija Routolo u svrhu što bolje pripreme za župnu kampanju u kojoj želimo unaprijediti naše župne i školske prostorije. Vaši odgovori su nam važni i bit će od velike pomoći tijekom pripreme projekta.

Također smo veoma zadovoljni vašim optimističnim pristupom i željom da podržite nadolazeću kampanju. U tijeku je još priprema kampanje samoga projekta. O svemu ćemo vas pravovremeno obavještavati, te ćete i dalje moći pomoći svojim idejama tijekom finaliziranja projekta. Velika hvala svima na dosadašnjoj podršci. Kampanju planiramo dovršiti do idućeg ljeta.

## BANKET HRVATSKOG CENTRA

Hrvatski kulturni centar srdačno poziva na proslavu 42. obljetnice svog postojanja i rada. Banket će se održati u subotu 8. listopada s početkom u 7:30 navečer. Ulaznice se mogu nabaviti kod članova odbora Hrvatskog kulturnog centra. Cijene su: \$35 za odrasle; \$20 za djecu iznad 7 godina i studente.

## MODNA REVIJA HRVATSKE ŽENE

Društvo Hrvatska žena - grana broj 1 Chicago organizira svoju tradicionalnu Modnu reviju u nedjelju 23. listopada. Revija će se održati u Chateau Ritz Banquet Hall (9100 N Milwaukee Ave, Niles, IL). Svoje modele će predstaviti gošće iz Hrvatske, dizajnerice Vesna i Marija Milković, vlasnice Etno Butika Mara iz Zagreba. Prihod s revije namjenjen je obiteljima u velikoj potrebi u SAD-u, Hrvatskoj i BiH. Ulaznice možete nabaviti kod članica društva u svim hrvatskim župama. Dođite i podržite ovu humanitarnu akciju kao i proteklih godina.

## KONCERT ZAGREBAČKOG FOLKLORNOG ANSAMBLA DR. IVAN IVANČAN

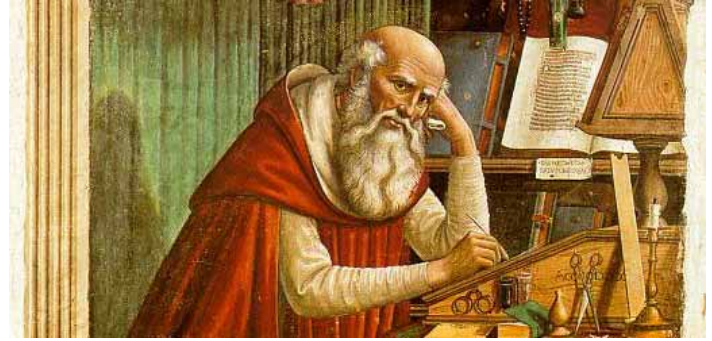
U subotu 26. studenoga Kulturno umjetničko društvo „Hrvatska baština“ poziva na koncert Zagrebačkog folklornog društva Dr. Ivan Ivančan, koji će nastupati u Benito Juarez Community Academy Theater (1450 W. Cermak Rd.).

### SAVE THE DATE

- Friday, **September 30**  
Feast day of St. Jerome

---

- Sunday, **October 2**  
Respect Life Sunday - Baby Bottle Project
- Tuesday, **October 4**  
- Feast of St. Francis of Assisi  
- Blessing of animals
- Saturday, **October 8**  
Croatian Cultural Center Annual Banquet
- Saturday, **October 15**  
40th Anniversary Banquet of  
Croatian Radio „Free Croatia“
- Saturday, **October 22**  
Club Sinj Dinner
- Sunday, **October 23**  
Croatian Women Fashion Show



## 30. RUJNA - SV. JERONIM

Nije nikakvo čudo da se naša crkva naziva po imenu sv. Jeronima, velikog sveca i mistika s kraja 4. i početka 5. stoljeća, jednog od najučćenijih ljudi svoga vremena. Prema njemu se nazivaju i mnoge druge hrvatske crkve, zavodi, škole - kako u Hrvatskoj, tako i među Hrvatima diljem svijeta. Sv. Jeronim nije bio Hrvat jer su Hrvati doselili u današnju Hrvatsku tek kojih 200 godina nakon njegove smrti, ali jest bio naš zemljak. Rođen je 347. godine u Stridonu, u Dalmaciji, a bio je Rimljanin ili možda romanizirani Ilir. Oko točne lokacije grada Stridona znanstvenici još uvijek raspravljaju. Sigurno je pak da se Stridon nalazio na našoj strani Jadrana, jer je sam svetac, vjerojatno u šali, znao često reći: Parce mihi, Domine, quia Dalmata sum (Oprosti mi, Gospodine, jer sam Dalmatinac)!

Jeronim je došao u Rim svakako u ranoj mladosti. Tamo je kod velikih učitelja učio govorničtvo i tako upoznao latinsku kulturnu baštinu te klasični latinski jezik. Uskoro je prihvatio kršćanstvo, te se 366. godine pokrstio. Ipak ga život u velegradu nije zadovoljavao, pa je uskoro pošao u palestinsku pustinju, gdje živi kao eremit (pustinjak) te uči hebrejski jezik i usavršava se u grčkom. Potom odlazi u Antiohiju u Siriji gdje je 378. godine bio zaređen za svećenika. Papa Damaz poziva ga 382. natrag u Rim i imenuje svojim osobnim tajnikom te mu povjerava vrlo odgovoran i zahtjevan posao novog prijevoda Evanđelja s grčkog na latinski jezik. Potreba jednog takvog prijevoda bila je velika, jer većina kršćana na Zapadu sve je manje znala grčki jezik.

Jeronim je svecem i crkvenim ocem, a Tridentski sabor proglasio ga je i crkvenim naučiteljem, što je najveća čast koju od Crkve netko može dobiti. Svakako je to dostatan razlog da se mi možemo ponositi ovim svecem, koji je potekao iz naših krajeva te koji je čitav život proboravio izvan Domovine, ali je se ipak tako često sjećao. Sv. Jeronim je umro 30. rujna 420. godine u Betlehemu.